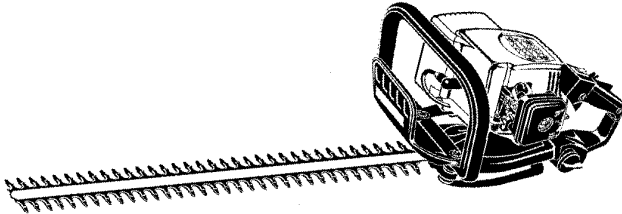


# Partner

HG 5616



SE

#### ANVÄNDARHANDBOK

VIKTIG INFORMATION: Läs dessa anvisningar noggrant och se till att du förstår dem innan du använder trimmeren och spara dem för framtida behov.

NO

#### BRUKERHÅNDBOK

VIKTIG INFORMASJON: Vennligst les disse instruksjonene nøye og pass på at De forstår dem før De bruker trimmeren og oppbevar den for senere bruk.

FI

#### KÄYTTÖOHJEKIRJA

TÄRKEÄÄ: Lue tämä ohjekirja huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

DK

#### BRUGERHÅNDBOG

VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og vær sikker på, at De forstår dem, før De anvender græstrimmeren og gemme til senere henvisning.

PT

#### MANUAL DO OPERADOR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a cortadores de relva e guarde para consulta futura.

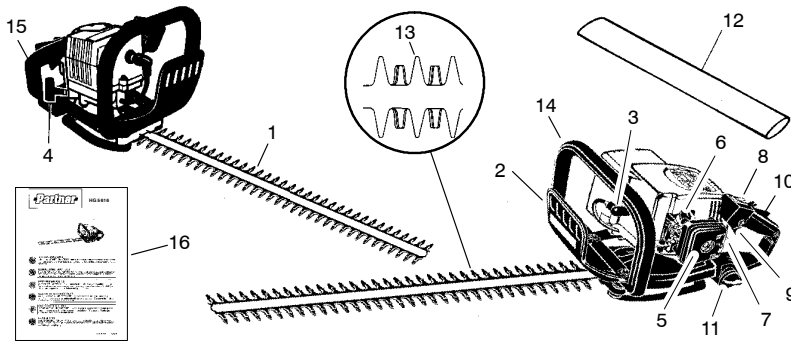
GR

#### ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Εας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεχτικά και να σιγουρευτείτε ότι τις καταλαβαίνετε πριν χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή.

545167657 Rev. 4 5/15/09 BRW

## FORKLARING (HVAD ER HVAD?)



- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Skær              | 9. Gasspældtrykker            |
| 2. Håndbeskytter     | 10. Spærring til gasspæld     |
| 3. Tændrør           | 11. Brændstofdæksel           |
| 4. Starthåndtag      | 12. Transportbeskytter        |
| 5. Luftfilter        | 13. Afstumpet forlængerstykke |
| 6. Tipper            | 14. Forreste håndtag          |
| 7. Choke             | 15. Bagerste håndtag          |
| 8. TÆND/SLUK kontakt | 16. Brugerhåndbog             |

## SYMBOLFORKLARING



**ADVARSEL:** Dette maskinværktøj (hækkeklipper) kan være farligt! Sløset eller forkert brug kan medføre alvorlig eller endda dødelig tilskadekomst.



**ADVARSEL:** Skæret bevæger sig kort efter at gasgrebet udløses.

- Skæret kan skære dig eller andre alvorligt og kan amputere fingre.
- Lad skæret stoppe, før det fjernes fra beskæringen.



Læs og forstå brugerhåndbogen og alle advarselmærkater før hækkeklipperen bruges.



**ADVARSEL:** Skæret kan kaste genstande med stor kraft.

- Du kan blive blind eller komme til skade.
- Anvend altid beskyttelsesbriller.



Anvend altid:

- Høreværn
- Beskyttelsesbriller eller visir



Målte lydeffekt



Eftersyn og/eller vedligeholdelse bør udføres med motoren slukket, med ON/OFF kontakten i OFF-position.

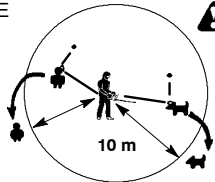
## SIKKERHEDSREGLER

**FARE** - *DETTE MASKINVÆRKTØJ KAN VÆRE FARLIGT!* Enheden kan medføre alvorlig tilskadecomst, deriblandt amputation eller blindhed på operatøren og andre. Advarslerne og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning skal overholdes for at give rimelig sikkerhed og effektivitet i anvendelsen af denne enhed.

Det er operatørens ansvar at følge advarslerne og instruktionerne i denne vejledning og på enheden. Lad aldrig børn bruge dette værktøj.

**ADVARSEL:** Hvis alle sikkerhedsreglerne og sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes, kan det resultere i alvorlig tilskadecomst.

### FAREZONE



### ADVARSEL:

Farezone

- Skær kan kaste genstande med stor kraft.
- Andre kan blive blinde eller komme til skade.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 m væk fra arbejdsområdet når enheden startes eller bruges.

### KEND DIN ENHED

- Læs brugerhåndbogen omhyggeligt til du helt forstår og kan følge alle advarsels- og sikkerhedsregler, for enheden bruges.
- Begræns enheden til brugere, som forstår og vil følge alle advarsels- og sikkerhedsregler i denne vejledning og på enheden.

### PLANLÆG



Øjenbeskyttelse



Støvler

**ADVARSEL:** Undersøg området, før enheden startes. Fjern al skidt og hårde genstande, så som sten, glas, ståltråd, osv., som kan rикоchettere, blive kastet eller på anden måde medføre tilskadecomst eller beskadigelse under brug.

- Anvend altid beskyttelsesbriller når enheden bruges, når der ydes service på den eller når den vedligeholdes. Anvendelse af beskyttelsesbriller kan hjælpe med at undgå at sten, buske og grene bliver kastet eller rикоchetter ind i øjne og ansigt, hvilket kan medføre blindhed og/eller alvorlig tilskadecomst. Beskyttelsesbriller bør være markeret Z87.
- Anvend altid fodbeskyttelse. Gå ikke barfodet eller iført sandaler.
- Anvend høreværn, når enheden anvendes.
- Fastgør hår over skulderlængde. Fastgør eller fjern smykker, løsthængende tøj, eller tøj med løsthængende stropper, bånd, osv. De kan blive fanget i bevægende dele.
- Brug ikke enheden, når du er træt, syg, ophidset eller hvis du har drukket, taget narkotika eller medicin.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 m væk fra arbejdsområdet når enheden startes eller bruges.

### BEHANDL BRÆNDSTOF FORSIGTIGT, DET ER MEGET BRÆNDBART

- Fjern alle gnist- eller flammekilder (deriblandt rygning, åbne flammer eller arbejde, som kan medføre gnister) i områderne, hvor brændstof blandes, hældes eller opbevares.
- Bland og hæld brændstof i et udendørs område, opbevar brændstof på et køligt, tørt ventileret sted, brug en godkendt, markeret beholder til alle brændstofformål.
- Ryg ikke, når der arbejdes med brændstof eller mens enheden bruges.
- Fyld ikke benzintanken, mens motoren er i gang.
- Sluk for motoren og lad hækkeklipperen køle af i et ikke-antændeligt område, ikke på tørre blade, halm, papir, osv. Fjern langsomt brændstoffdækslet og fyld enheden.
- Undgå at spille brændstof eller olie. Tør brændstoffspild op, før motoren startes.
- Gå mindst 3 meter væk fra brændstof og brændstofstedet før motoren startes.
- Opbevar altid brændstof i en beholder, som er godkendt til brændbare væsker.

### BRUG DIN ENHED SIKKERT

**FARE:** *RISIKO FOR SKÆRING, HOLD HÆNDER VÆK FRA SKÆRET!* Skæret bevæger sig kort efter at gasgrebet udløses. Prøv ikke at fjerne klippet materiale, når skæret er i bevægelse. Sørg for at kontakten er i OFF-positionen, at tændrørskabet er afbrudt og at skæret har stoppet sin bevægelse, før tilstoppet materiale fjernes fra skæret. Tag ikke fat i og hold ikke enheden ved skæret.

- Undersøg enheden før hvert brug for slidte, manglende eller beskadigede dele. Brug ikke enheden, for den er tilstrækkelig arbejdstilstand.
- Hold overfladernes yderside fri for olie og brændstof.

- Start eller kør aldrig motoren inde i et lukket lokale eller bygning. Indånding af udstødningsdampe kan dræbe.
- Undgå farlige miljøer. Brug ikke i områder uden ventilation, eller hvor eksplosive dampe eller ophobning af kulstofite kan være tilstedeværende.
- Ræk ikke ind over og brug ikke fra ustabile overflader, så som stiger, træer, stejle skrænter, tage, osv. Sørg for hele tiden at have et godt fodfæste og balance.
- Hæv ikke enheden over dine skuldre, skære kan komme farlig tæt på din krop.
- Hold altid enheden foran din krop. Hold alle kroppsdele væk fra skæret.
- Hold altid luftventiler og skær rene.
- Brug kun til jobs, der er beskrevet i denne vejledning.

## SIKKERHEDSUDSTYR

**BEMÆRK:** Dette afsnit beskriver hækkeklipperens sikkerhedsudstyr, dets funktion og hvordan eftersyn og vedligeholdelse udføres for at sikre, at det fungerer korrekt (se HVAD ER HVAD? for at se, hvor dette udstyr er anbragt på maskinen).

**⚠ ADVARSEL:** Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Følg instruktionerne for eftersyn, vedligeholdelse og service, som er beskrevet i dette afsnit.

- **ON/OFF-kontakt** - ON/OFF-kontakten bør bruges for at stoppe motoren.
- **Spærring til gasspjæld** - Spærringen til gasspjældet skal trykkes, før gasspjældstrykkeren klemmes. Denne funktion forhindrer utilsigtet klem af gasspjældstrykkeren.
- **Afstumpet forlængerstykke** - Skærets afstumpede forlængerstykker er beregnet til at undgå kontakt med skæret.
- **Håndbeskytter** - Beskytteren er beregnet til at undgå at genstande bliver kastet mod operatøren.
- **Vibrationsdæmpningssystem** - Din hækkeklipper er udstyret med et vibrationsdæmpningssystem, som er beregnet til at gøre brugen komfortabel.
- **Transportbeskytter** - Transportbeskytteren er beregnet til at dække skærene under transport og opbevaring.
- **Lyddæmper** - Lyddæmperen er beregnet til at give det lavest mulige støjniveau og til at føre motorens udstødningsdampe væk fra operatøren. Motorens udstødningsdampe er varme og kan indfange gnister, som kan føre til brand.

**⚠ ADVARSEL:** Lyddæmperen er meget varm under brug og noget tid efter brug. Rør ikke lyddæmperen, hvis den er varm. En varm lyddæmper med medføre alvorlige forbrændinger.

- **Skæringsudstyr** - Klipperen er beregnet til klipping af hække.

## EFTERSYN, VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE AF SIKKERHEDSUDSTYRET

**⚠ ADVARSEL:** Al service og reparationer på hækkeklipperen kræver speciel oplæring. Dette gælder især for sikkerhedsudstyret. Hvis hækkeklipperen ikke imødekommer nogle af eftersynene anført nedenfor, bør du kontakte din autoriserede serviceforhandler.

- **ON/OFF-kontakt** - Start motoren og sørg for at motoren stopper, når ON/OFF-kontakten flyttes til OFF-positionen.
- **Spærring til gasspjæld** - Spærringen til gasspjældet skal trykkes, før gasspjældstrykkeren klemmes. Denne funktion forhindrer utilsigtet klem af gasspjældstrykkeren.
- **Afstumpet forlængerstykke** - Sørg for at alle afstumpede forlængerstykker er på plads med skærets fulde længde og ikke beskadiget.
- **Håndbeskytter** - Sørg for at beskytteren ikke er beskadiget og ikke er knækket. Udsift beskytteren, hvis den har været udsat for stød eller er knækket.
- **Vibrationsdæmpningssystem** - Efterse regelmæssigt vibrationsdæmpningselementet for knæk i materialet og skævhed. Efterse at vibrationsdæmpningselementet er forsvarligt fastgjort mellem motorenheden og hænderne.
- **Lyddæmper** - Brug aldrig en maskine med defekt lyddæmper. Efterse regelmæssigt at lyddæmperen er fastgjort.
- **Skæringsudstyr** - Brug kun det anbefalede skæringsudstyr (se TEKNISK DATA). Efterse skæringsudstyret med hensyn til beskadigelse og revner. Beskadiget skæringsudstyr bør altid udskiftes.

**⚠ ADVARSEL:** Brug aldrig en maskine med defekt sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret bør vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Hvis din maskine ikke imødekommer nogle af disse eftersyn, bør du kontakte din autoriserede serviceforhandler.

### VEDLIGEHOLD DIN ENHED ORDENTLIGT

- Få al vedligeholdelse andet end de anbefalede procedurer, som er beskrevet i instruktionsvejledningen, udført af en autoriseret serviceforhandler.
- Afbryd tændrøret før der udføres vedligeholdelse, undtagen justering af karburator.
- Brug ikke et skær som er bøjet, skævt, knækket, i stykker eller på anden måde beskadiget. Få slidte eller beskadigede dele udskiftet hos dit autoriserede serviceforhandlercenter.
- Brug kun anbefalede Partner-skær og reservedele; brug af nogle andre dele kan annullere din garanti og medføre beskadigelse af din enhed.
- Tøm benzintanken før enheden stille til opbevaring. Brug resterende brændstof i karburator.

toren ved at starte motoren og lade den køre, til den stopper.

- Bær enheden med stoppet motor og lydporten og skæret væk fra din krop.
- Lad motoren køle af, tøm benzintanken og fastgør enheden, før den opbevares eller transporteres i et køretøj.
- Opbevar ikke enheden eller brændstof i et til-lukket område, hvor brændstofdampe kan opfangne gnister eller en åben flamme fra varmtvandsbeholdere, elektriske motorer, fyr, osv.
- Opbevar enheden, så skæret ikke ved et uheld kan medføre tilskadekomst.
- Opbevar i et tørt område uden for børns rækkevidde.

## GENERELLE ARBEJDSINSTRUKTIONER

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger ved arbejde med hækkeklipperen. Hvis du kommer ud for en situation, hvor du ikke er sikker på, hvordan du skal fortsætte, bør du spørge en ekspert. Kontakt din autoriserede serviceforhandler. Undgå al brug, som du anser uden for din kapacitet.

**⚠ ADVARSEL:** Brug aldrig maskinen, hvis det ikke er muligt at råbe på hjælp i tilfælde af en ulykke.

## GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Undersøg dine omgivelser for at sikre at folk, dyr og andre ting ikke kan påvirke din kontrol over maskinen og for at sikre, at ovennævnte ikke kommer i berøring med skæret eller genstande, som kan blive kastet ud med skæringsudstyret.
- Undgå brug i dårlige vejrforhold. For eksempel tyk tåge, meget regn, meget blæst eller ekstrem kulde, osv. Arbejde i dårlige vejrforhold er trættende og kan skabe farlige omstændigheder, dvs. glatte overflader.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Kig efter genstande med uventede bevægelser (rødder, sten, grene, huller, grøfter, osv.) Vær forsigtig når der arbejdes på skrånende overflader.
- Motoren bør slukkes, før der flyttes. Transportbeskytteren bør bruges når der flyttes længere afstande eller under transport.
- Læg aldrig maskinen ned med motoren kørende, medmindre du kan holde øje med den.

## GRUNDLÆGGENDE ARBEJDS-TEKNIKKER

Efterhånden som du bliver bekendt med din enhed, vil du være i stand til at afgøre din egen arbejdsfart. Forhold så som typen og størrelsen af materialet, som skal skæres, vil regulere hastigheden og tiden, der kræves til dit job.

- Hold altid begge hænder på maskinen under drift.
- Lad skærene nå fuld hastighed før materialet, der skal skæres, berøres.
- Arbejd altid på vej væk fra personer og solide genstande, så som vægge, store sten, træer, køretøjer osv.
- Stop motoren øjeblikkeligt, hvis skæret staller. Sørg for at tændingskontakten er slukket, at tændrøret er afbrudt og at skæret har stoppet sin bevægelse, før tilstoppet materiale fjernes fra skæret. Undersøg skæret for beskadigelse og få det om nødvendigt repareret eller udskiftet.
- Hold altid luftventiler rene. Stop enheden, sørg for at skæret helt har stoppet sin bevægelse og afbryd tændrøret, før rensning.

**SPECIEL BEMÆRKNING:** Udsættelse for vibrationer ved langvarigt brug af brændstofdrevne håndmaskiner kan medføre beskadigelse af blodårer eller nerver i fingrene, hænderne og leddene på personer, der har tendens til cirkulations sygdomme eller unormal hævelse. Forlænget brug i koldt vejr er blevet forbundet med beskadigelse af blodårer på personer, som ellers er sunde. Hvis symptomer så som følelsesløshed, svaghed, ændring i hudfarven eller tekstur, eller ingen følelse i fingrene, hænderne eller leddene, skal brug af dette værktøj stoppes og der skal søges læge. Et antivibrationssystem er ingen garanti til at undgå disse problemer. Brugere som ofte og regelmæssigt bruger maskinværktøj bør holde godt øje med deres fysiske tilstand og værktøjets tilstand.

## SAMLING

**BEMÆRK:** Det er normalt at brændstoffiltret rasler i den tomme brændstoftank.

## SAMLING

Ingen samling er nødvendig.

## BRUG

### FØR MOTOREN STARTES

**⚠ ADVARSEL:** Læs brændstofoplysningerne i sikkerhedsreglerne, inden du starter. Hvis du ikke forstår sikkerhedsreglerne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på hækkeklipperen.

### PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

**⚠ ADVARSEL:** Fjern brændstofdækslet langsomt, når der påfyldes. Denne motor er blevet godkendt til at kunne køre på blyfri benzin. Før maskinen tages i brug, skal brændstoffet blandes med en god kvalitet 2-takts luft-kølet motorolie opblandet i

forholdet 40:1 (2%). Forholdet 40:1 opnås ved at blande 5 liter blyfri benzin med 0,125 liter olie. BRUG IKKE smørelie beregnet til bil eller både. Den slags olie vil resultere i motorskade. Følg vejledninger på beholder, når du blander brændstof. Når du har hældt olie i benzinen, ryst beholderen en lille smule, for at være sikker på at brændstoffet er fuldstændig blandet. Før du fylder brændstof på enheden, bør du altid læse og følge sikkerhedsreglerne om brændstof.

### VIGTIGT

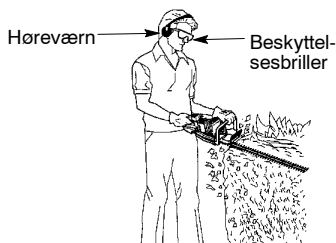
Erfaringen viser, at brændstoffer, der indeholder alkohol, eller som bruger ætylalkohol eller metanol, kan tiltrække fugt, der ved oplagring kan føre til dannelse og udskillelse af syrer. Syreholdig benzin kan beskadige brændstofsyste­met i en motor, der står stille i længere tid. Hvis du vil undgå motorproblemer, skal du tømme brændstofsyste­met, hvis motoren skal stå ubrugt hen i 30 dage eller mere. Tøm benzintanken ved at starte motoren og lade den køre indtil brændstof­rørene og karburatoren er tom. Brug frisk brændstof i den næste sæson. Hæld aldrig produkter til rensning af motoren eller karburatoren i benzintanken, da dette kan medføre alvorlige skader.

## BETJENINGSINSTRUKTIONER

### VIGTIGE PUNKTER

- Lad skærene nå fuld hastighed før materialet, der skal skæres, berøres.
- Prøv aldrig at bruge denne hækkeklipper til at klippe hække, som har grene med en diameter større end 1 cm.

### STILLING UNDER BRUG

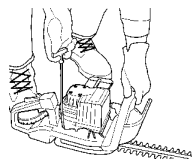


### STOP MOTOREN

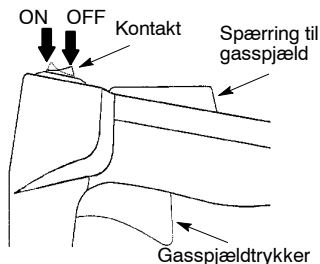
- Flyt ON/OFF-kontakten til OFF-position for at stoppe motoren.

### START MOTOREN

- Fyld brændstof på motoren. Gå mindst 3 meter væk fra brændstofstedet.
- Hold enheden på jorden i startpositionen som vist. Støt enheden, så skæret ikke rører jorden og væk fra træer, buske, tilskuere, osv.
- Denne enhed er beregnet til at starte ved en hurtig tomgangshastighed uden klingebevægelse. Hastigheden styres med chokerhåndtaget.

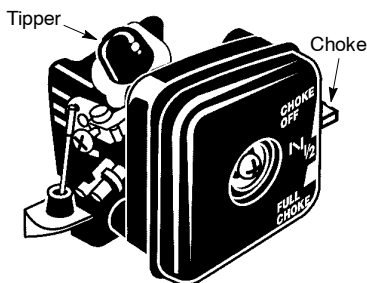


### START AF KOLD MOTOR (eller start efter påfyldning af brændstof)



**BEMÆRK:** I de følgende trin er chokerhåndtaget flyttet til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker. Den korrekte gasindstilling til start er automatisk indstillet.

1. Flyt ON/OFF-kontakten til positionen ON.
2. Tryk langsomt på tippehanen 6 gange.
3. Aktivér chokerhåndtaget med gasreguleringsgrebet ved at flytte gasreguleringsgrebet til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker.



4. Tryk hurtigt i starthåndtaget, indtil det lyder som om motoren er ved at gå i gang, dog maksimalt 6 gange.
5. Flyt chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE (halv choker).
6. Træk hurtigt i starthåndtaget, indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. Hvis motoren ikke går i gang, efter du har trukket 6 gange (på positionen HALF CHOKE), flyt ON/OFF-kontakten til ON-positionen. Flyt chokerhåndtaget til positionen FULL CHOKE (fuld choker), til den klikker for at nulstille gasreguleringen og tryk 6 gange på tippehanen. Træk i starthåndtaget 2 gange til. Flyt chokerhåndtaget til positionen HALF CHOKE og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange.

**BEMÆRK:** Hvis motoren ikke går i gang, er den sikkert druknet. Forsæt til **STARTE EN DRUKNET MOTOR**.

7. Når motoren går i gang, lad den løbe i 10 sekunder, flyt derpå chokerhåndtaget til positionen **OFF CHOKE** (ingen choker). Lad enheden køre 30 sekunder ved positionen **OFF CHOKE**, før gasspældtrykkeren klemmes og slippes. **BEMÆRK:** Hvis motoren dør, når chokerhåndtaget er sat på positionen **OFF CHOKE** før gasspældtrykkeren klemmes, flyt chokerhåndtaget til positionen **HALF CHOKE** og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. Hvis motoren dør, mens der trykkes på gasspældtrykkeren, flyttes chokerhåndtaget til positionen **FULL CHOKE** (fuld choker), til den klikker for at nulstille gasreguleringen. Flyt derefter chokerhåndtaget til positionen **HALF CHOKE** (halv choker), og træk i starthåndtaget indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange.

#### **STARTE EN VARM MOTOR**

1. Flyt **ON/OFF**-kontakten til positionen **ON**.
2. Tryk langsomt på tippeskanen 6 gange.

3. Flyt chokerhåndtaget til positionen **FULL CHOKE**, til den klikker, for at nulstille gasreguleringen, og sæt derefter chokerhåndtaget til positionen **HALF CHOKE** (halv choker).
4. Træk hurtigt i starthåndtaget, indtil motoren kører, dog maksimalt 5 gange.
5. Når motoren går i gang, lad den løbe i 10 sekunder, flyt derpå chokerstangen til **OFF CHOKE**-positionen.

**BEMÆRK:** Træk i starthåndtaget 5 træk mere, hvis motoren ikke er startet. Hvis motoren stadig ikke kører, er den nok druknet. Forsæt til **START AF EN DRUKNET MOTOR**.

#### **START AF EN DRUKNET MOTOR**

1. Flyt **ON/OFF**-kontakten til positionen **ON**.
2. Flyt chokerhåndtaget til positionen **FULL CHOKE**, til den klikker, for at nulstille gasreguleringen, og sæt derefter chokerhåndtaget tilbage til positionen **OFF CHOKE** (ingen choker).
3. Træk derefter i starthåndtaget for at fjerne overskydende benzin fra motoren.

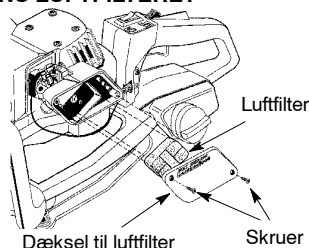
**BEMÆRK:** Kold start kræver mange træk i starthåndtaget, afhængigt af hvor slemt enheden er druknet. Der henvises til **FEJLFINDINGSTABEL**, hvis enheden stadig ikke starter.

## **ERTERSYN OG JUSTERINGER**

**ADVARSEL:** Flyt **ON/OFF**-kontakten til **OFF**-positionen og afbryd tændrøret før der udføres service, undtagen justering af karburator.

Vi anbefaler, at al service og justeringer, som ikke er anført i denne vejledning, udføres af en autoriseret serviceforhandler.

#### **RENS LUFTFILTERET**



#### **Rensning af luftfilteret:**

Et snavset luftfilter nedsætter motorens ydeevne og øger brændstofforbruget og mængden af skadelige udslip. Rens altid luftfilteret efter fem timers drift.

1. Rens dækslet og området omkring dækslet for at forhindre snavs i at falde ind i karburatoren, når det tages af.
2. Fjern delene som vist.

**BEMÆRK:** Rens ikke filteret i benzin eller brændbar væske. Dette kan medføre brandfare og udslip af skadelige gasser.

3. Vask filteret i sæbe og vand.
4. Lad filteret tørre.
5. Tilføj nogle få dråber olie til filtret. Sammenpres filtret for at fordele olien.
6. Udskift dele.

#### **UDSKIFT TÆNDRØR**

Udskift tændrør en gang om året for at sikre, at motoren starter lettere og går bedre. Indstil tændrørets elektrodeafstand til 0,6 mm. Tændingsindstilling er fast, ikke justerbar.

1. Drej rundt, træk dernæst tændrørsmuffe af.
2. Fjern tændrør fra cylinder og bortskaf.
3. Udskift med Champion RCJ-6Y tændrør og stram med en 19 mm topnøgle).
4. Sæt tændrørsmuffen på igen.

#### **UDSKIFT BRÆNDSTOFFILTERET**

Hvis du vil udskifte brændstoffilteret skal du tømme hækkeklipperen for brændstof ved at lade den køre tør for benzin og derefter afmontere brændstoffåget/ låsemekanismen på tanken. Træk filteret væk fra tanken, og frigør den fra brændstofføret. Installer nyt brændstoffilter på brændstofføret. Monter delene igen.

#### **JUSTERING AF KARBURATOR**

Karburatoren er udstyret med en funktion, som begrænser justeringsmulighederne. Motoren kan blive beskadiget, hvis du drejer nålene ud over stopgrænserne. Det er en kompliceret opgave at justere karburatoren. Vi anbefaler, at du overlader maskinen til forhandleren.

## OPBEVARING

### **⚠ ADVARSEL:** Efter hver brug:

- Lad motoren køle af, og spænd hækkeklipperen fast, inden den stilles bort eller transporteres.
- Opbevar maskine og brændstof et godt udluftet sted, hvor brændstofdampe ikke kan nå frem til gnister eller flammer fra vandvarmere, el-motorer, kontakter og ovne m.m.
- Opbevar hækkeklipperen med alle skærme påmonteret. Anbring hækkeklipperen sådan, at en skarp genstand ikke ved et uheld kan forårsage personskade.
- Opbevar maskine og brændstof et sted, som børn med sikkerhed ikke har adgang til.

### **VINTEROPBEVARING**

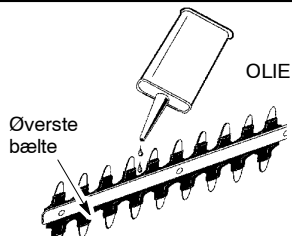
Gør enheden klar til opbevaring i slutningen af sæsonen, eller hvis der går mere end 30 dage før den skal i brug.

Hvis din enhed skal opbevares i et stykke tid:

- Rengør hele enheden.
- Opbevar på et rent og tørt sted.
- Rens alle dele og undersøg for beskadigelse. Få beskadigede dele repareret eller udskiftet af en autoriseret serviceforhandler.
- Stram alle møtrikker, bolte og skruer
- Smør de eksterne metalsider en lille smule og skær.
- Når maskinen transporteres eller opbevares skal skæret altid være sat på.

### **Smøring af skæret:**

- Stoppe motoren og sørg for at skæret har stoppet sin bevægelse.
- Flyt ON/OFF-kontakten til OFF-positionen.
- Afbryd tændrørskablet.
- Påfør en let maskineolie langs kanten af det øverste bælte som vist.



### **MOTOREN**

- Tag tændrøret ud, og hæld en teskefuld totaktsmotorolie (beregnet til luftkøling) ind gennem tændrørsåbningen. Træk langsomt i startsnoren otte til ti gange for at fordele olien.
- Udskift tændrøret med et nyt tændrør af den anbefalede type og med det anbefalede temperaturinterval (se UDSKIFT TÆNDRØR).
- Rens luftfilteret.
- Undersøg hele hækkeklipperen for løse skruer, møtrikker og bolte. Udskift alle beskadigede, ødelagte eller slidte dele.
- Start hver sæson med frisk brændstof, som har det rigtige blandingsforhold mellem olie og benzin.

### **ANDET**

- Opbevar ikke benzin fra en sæson til den næste.
- Udskift benzinkanden, hvis den begynder at ruste.



**FEJFINDINGSTABEL**

**⚠ ADVARSEL:** Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse, medmindre du foretager karburatorjusteringer.

<b>FEJL</b>	<b>FORDI</b>	<b>OPLØSNING</b>
Motor starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontakten på position OFF.</li><li>2. Motor druknet.</li><li>3. Brændstoftank tom.</li><li>4. Tændrør tænder ikke.</li><li>5. Brændstof når ikke karburator.</li><li>6. Karburator kræver justering.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Flyt TÆND/OFF kontakten til TÆND.</li><li>2. Se "Startinstruktioner."</li><li>3. Fyld tank med korrekt brændstofblanding.</li><li>4. Installer nyt tændrør.</li><li>5. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udskift. Undersøg for bugtet eller revnet brændstoflange. Reparer eller udskift.</li><li>6. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li></ol>
Motor vil ikke gå korrekt i tomgang.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Karburator kræver justering.</li><li>2. Krumtapakselpakninger slidte.</li><li>3. Kompression lav.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se "Karburetorjusteringer."</li><li>2. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li><li>3. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li></ol>
Motor vil ikke, accelerere, mangler kraft eller går i stå ved belastning.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Luftfilter snavset.</li><li>2. Tændrør tilsmudset.</li><li>3. Karburator kræver justering.</li><li>4. Kulopbygning.</li><li>5. Kompression lav.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rens eller udskift luftfilter.</li><li>2. Rens eller udskift tændrør. Genjuster elektrodeafstand.</li><li>3. Se "Karburetorjusteringer."</li><li>4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li><li>5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li></ol>
Motor ryger for meget.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Choker delvis aktiveret.</li><li>2. Brændstofblanding ukkorekt.</li><li>3. Luftfilter snavset.</li><li>4. Karburator kræver justering.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Juster choker.</li><li>2. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt brændstofblanding.</li><li>3. Rens eller udskift luftfilter.</li><li>4. Se "Karburetorjusteringer."</li></ol>
Motor løber varm.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Brændstofblanding ukkorekt.</li><li>2. Tændrør ukorrekt.</li><li>3. Karburator kræver justering.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt brændstofblanding.</li><li>2. Udskift med korrekt tændrør.</li><li>3. Se "Karburetorjusteringer."</li></ol>

# OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

## EC-erklæring om overensstemmelse (Gælder kun for Europa)

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46-36-146000, som bemyndiget representant i Fællesskabet, erklærer hermed, at **Partner modellen HG 5616 hækkeklipper** fra serienumre 2009-031 (N eller D)00001 og frem (året angives i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer), opfylder forskrifterne i **RÅDETS DIREKTIV:**

af den 22. juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EF**, bilag IIA.

af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EF** samt gældende tillæg.

af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**, bilag V. Den målte lydeffekt er 98 dB(A) og den garanterede lydeffekt er 106 dB(A). Nettoeffekten er 0,306 kW.

Følgende standarder er opfyldt: **EN 12100-1:2003, EN 12100-2:2003, ISO 10517:1993, EN 774:1996 og CISPR 12:2005.**

**SMP, det svenske Maskinafprøvningsinstitut**, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Sverige, har udført frivillig typegodkendelse. Certifikatet/certifikaterne er nummererede: **SEC/03/1002.**

09-01-31



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør  
Bærbare redskaber til privat havebrug

## TEKNISK DATABLAD

### MODELL: HG 5616

#### MOTOR- OG BRÆNDSTOFSYSTEM

Cylindervolumen	25 cm <sup>3</sup>
Tomgangshastighed	3000
Maksimal maskinkraft, målt i overensstemmelse med ISO 8893	0,3 kW/6000 rpm
Bensintankens kapacitet	0,21 liters

#### VÆGT

Mængde med tom benzintank 4,7 kg

#### SKÆRINGSUDSTYR

Type	Dobbeltsidet
Skærlængde	22"/56 cm
Skæringshastighed ved 8000 omdrej. pr. min.	1430 skæringer/min

#### STØJNIVEAU

Ækvivalente lydtryksniveauer ved brugerens øre  
I henhold til ISO 11806 og ISO 7917

$L_{pA}^{av}$  99,7 dB(A)

Ækvivalente lydkraftniveauer målt i henhold til  
ISO 11806 og ISO 10884

$L_{WA}^{av}$  104,9 dB(A)

#### VIBRATIONSNIVEAU

I henhold til ISO 11806 og ISO 7916

Forreste håndtag	15,4 m/s <sup>2</sup>
Bagerste håndtag	6,7 m/s <sup>2</sup>